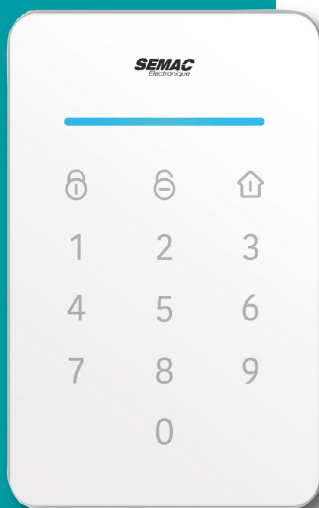


Notice
d'utilisation

Clavier sans fil pour alarme ALM650



CZ - Bezdrátová klávesnice pro alarm ALM650
SP - Teclado inalámbrico para alarma ALM650
PT - Teclado sem fio para alarme ALM650

Table des matières

FR - Français

1. Déclaration de conformité EU	4
2. Préface	4
3. Présentation du produit	4
3.1) Contenu du pack	4
3.2) Caractéristiques et fonctions	5
4. Description du produit	5
5. Première utilisation	5
6. Ajouter un accessoire	6
7. Utilisation	7
7.1) Activation du clavier	7
7.2) Utilisation des fonctions	7
8. Installation	8
9. En cas de problème	8

CZ - Česky

10. Prohlášení o shodě EU	9
11. Předmluva	9
12. Prezentace produktu	9
12.1) Obsah balení	9
12.2) Vlastnosti a funkce	10
13. Popis produktu	10
14. První použití	10
15. Přídatve příslušenství	11
16. Používání	12
16.1) Aktivace klávesnice	12
16.2) Používání funkcí	12
17. Instalace	13
18. V případě problému	13

SP - Español

19. Declaración de conformidad EU	14
20. Prefacio	14
21. Presentación del producto	14
21.1) Contenido del pack	14
21.2) Características y funciones	15
22. Descripción del producto	15
23. Primer uso	15
24. Añadir un accesorio	16
25. Utilización	17
25.1) Activación del teclado	17
25.2) Utilización de las funciones	17
26. Instalación	18
27. En caso de problema	18

PT - Portugues

28. Declaração de conformidade EU	19
29. Prefácio	19
30. Apresentação do produto	19
30.1) Conteúdo da embalagem	19
30.2) Características e funções	20
31. Descrição do produto	20
32. Primeiro uso	20
33. Adicione um acessório	21
34. Utilização	22
34.1) Ativação do teclado	22
34.2) Uso de funções	22
35. Instalação	23
36. Em caso de problema	23

1. Déclaration de conformité EU

SOCIÉTÉ (fabricant, mandataire ou personne responsable de la mise sur le marché de l'équipement)

Groupe Normand
117 Bld Eugène Thomas
62110 Hénin-Beaumont- France
Tél: +33 3 91 83 00 70 Fax: +33 3 91 83 00 99

IDENTIFICATION DE L'ÉQUIPEMENT

Marque :	SEMAC
Désignation commerciale :	Clavier sans fil pour alarme ALM 650
Référence commerciale :	990660
Référence usine :	DKPD01A

Je soussigné,

NOM et QUALITE DU SIGNATAIRE : M. NORMAND Eric, Président Directeur Général déclare sous mon entière responsabilité que le produit décrit ci-dessus est en conformité avec les exigences essentielles applicables à la directive RED 2014/53/EU et RoHS 2011/65/EU :
Que sa conformité a été évaluée selon les normes applicables en vigueur :

- **EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013** (Matériel de traitement de l'information)
- **EN 62479:2010** (Évaluation de la conformité des appareils électriques)

- **EN 301 489-1 V2.2.0 (2017-03)**
- **EN 301 489-3 V2.1.1 (2017-03)**

- **EN 300 220-1 V3.1.1 (2017-02)**
- **EN 300 220-2 V3.1.1 (2017-02)**

IED 62321:2013

A cet effet, déclare que toutes les séries d'essai radio ont été effectuées.

Date : 01 Avril 2019

Signature :



NORMAND Eric
PDG

2. Préface

Vous venez d'acquérir ce clavier sans fil pour l'alarme «**ALM650**» et nous vous en remercions.

3. Présentation du produit

Ce clavier permet de contrôler votre alarme soit par un code soit avec les badges sans fil. Il est généralement placé dans votre entrée ou à proximité de votre porte d'entrée afin de pouvoir armer/désarmer facilement votre système. Il est équipé d'un lecteur de badge permettant d'armer ou désarmer l'alarme. Il est possible avec ce produit d'utiliser les fonctions de temporisation afin de vous laisser le temps pour désarmer votre système avant déclenchement.

3.1) Contenu du pack

Au déballage de votre pack vérifiez que les éléments ci-dessous sont bien présents avant de démarrer son installation :

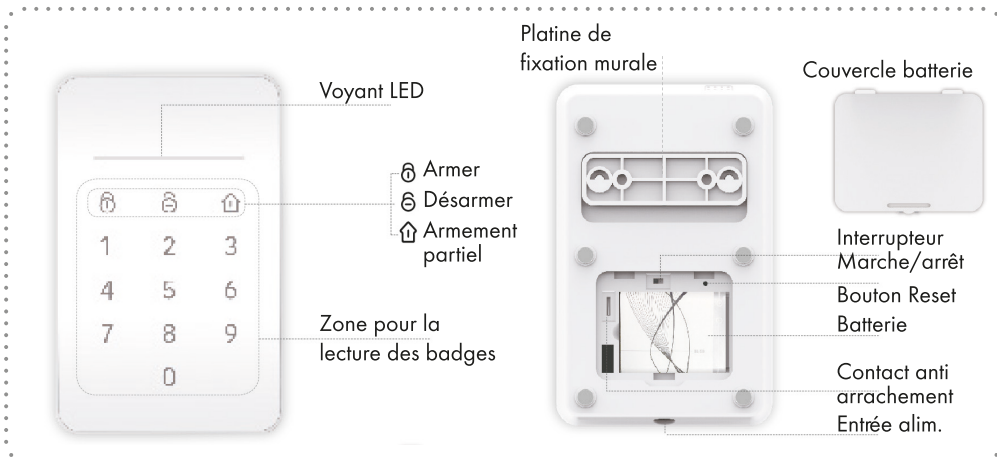
- | | |
|------------------------------------|----------------------------------|
| - Clavier sans fil x1 | - Vis et cheville de fixation x2 |
| - Adaptateur secteur x1 | - Notice d'utilisation x1 |
| - Batterie intégrée Lithium ion x1 | |

3.2) Caractéristiques et fonctions

Alimentation : 1 batterie intégrée Lithium ion, 890mAh
Entrée chargeur : DC Jack 5V 1A
Fréquence : 433,92MHz
Distance de transmission : 300m en champs libre
Autonomie : 6 mois utilisation quotidienne (A raison de 8 fois par jour)
Barre de voyant : Oui 3 couleurs (Rouge/Vert/Bleue)
Interrupteur Marche/Arrêt : Oui

Bouton reset : Oui
Nombre de touches : 13 boutons tactiles
Lecteur de badge RFID : Oui
Température d'utilisation : -10° à 50°C
Poids : 162.3g (Avec batterie)
Dimension : 145 x 92 mm

4. Description du produit



5. Première utilisation

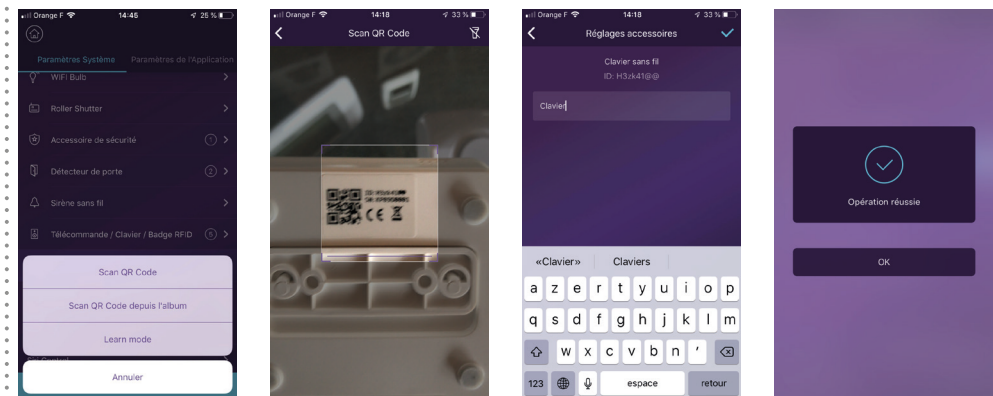


PS : Assurez-vous également d'avoir retiré le film plastique présent sur la face avant du clavier en tirant sur la languette du coin supérieur droit.

6. Ajouter un accessoire

Vous vous êtes procuré de nouveaux détecteurs, accessoires ou sirènes que vous souhaitez ajouter à votre système d'alarme existant. Vous trouverez ci-dessous les différentes méthodes pour ajouter un nouveau produit.

• Par scan du QRcode



Sur chaque accessoire ou détecteur, figure un QRcode qui permet l'ajout du produit très facilement.

- Ajout du clavier à votre système

1. Effectuez un reset du clavier en appuyant sur le bouton environ 3 secondes situé dans le compartiment à batterie au moyen d'un trombone jusqu'à ce que le voyant LED clignote des 3 couleurs.
2. Dans le menu Réglages système de l'application, cliquez sur le bouton «+ **Ajouter accessoires**».
3. Puis cliquez sur «**Scanner le QRCode**»
4. Une fois scanné, il ne vous reste plus qu'à indiquer un nom pour votre accessoire.

PS : Le clavier bippera à 2 reprises et il sera ajouté à votre interface.

- Ajout des badges à votre système

Si vous vous êtes procuré également des badges RFID, vous pourrez également les associer à votre système.

1. Assurez-vous que le clavier est déjà ajouté à votre système.
1. Dans le menu Réglages système de l'application, cliquez sur le bouton «+ **Ajouter accessoires**».
2. Puis cliquez sur «**Scanner le QRCode**»
3. Une fois scanné, il ne vous reste plus qu'à indiquer un nom pour votre accessoire.

PS : Le badge sera ajouté à votre interface, procédez de la même manière pour vos autres badges.

• Par mode apprentissage

- Ajout du clavier à votre système

1. Effectuez un reset du clavier en appuyant sur le bouton environ 3 secondes situé dans le compartiment à batterie au moyen d'un trombone jusqu'à ce que le voyant LED clignote des 3 couleurs.
2. Dans le menu Réglages système de l'application, cliquez sur le bouton «+ **Ajouter accessoires**».
3. Puis cliquez sur «**Mode apprentissage**».
4. Sélectionnez dans la liste déroulante le type d'accessoire à ajouter ici «**Clavier sans fil**», puis cliquez sur le bouton «**Démarrer**».
5. Suivez les étapes indiquées à l'écran.
6. Lorsqu'il aura été enregistré avec succès, il ne vous reste plus qu'à indiquer un nom pour votre accessoire.

7. Utilisation

7.1) Activation du clavier

Le clavier possède une fonction de mise en veille automatique si aucune action n'est réalisée au bout de 10s.

- Appuyez sur n'importe quelle touche du clavier pour le sortir du mode veille. Il se synchronisera automatiquement en temps réel avec le statut de l'alarme, représenté par la barre Led sur la face avant du clavier.
- Lorsque le clavier est en veille, il ne régira pas au signal envoyé par le système jusqu'à la prochaine activation.
- Le clavier permet de vous informer dès que le niveau de la batterie devient trop faible. Il faudra dans ce cas la recharger. Une notification PUSH vous sera envoyée sur votre SmartPhone pour vous informer.

7.2) Utilisation des fonctions

7.2.1) Armer le système

• Avec le clavier

1. Pour armer votre système, appuyez sur n'importe quelle touche pour sortir le clavier du mode veille.
2. Entrez ensuite votre code PIN puis appuyez ensuite sur le bouton «**Armer**».
3. Le voyant LED passera alors de couleur rouge, le système sera armé et vous recevrez une notification PUSH sur votre SmartPhone.

PS : Le code PIN correspond au code que vous avez créé lorsque vous avez associé votre alarme. Si vous ne vous en souvenez plus, rendez-vous dans l'application dans le menu «Paramètres système/ Délai / Sonnerie / Réseau» puis «Modifier le code PIN de la centrale» pour en indiquer 1 nouveau.

• Avec un badge

1. Pour armer votre système, appuyez sur n'importe quelle touche pour sortir le clavier du mode veille.
2. Passez simplement le badge dans la partie basse du clavier.
3. Le voyant LED passera alors de couleur rouge, le système sera armé et vous recevrez une notification PUSH sur votre SmartPhone.

7.2.2) Désarmer le système

• Avec le clavier

1. Pour désarmer votre système, appuyez sur n'importe quelle touche pour sortir le clavier du mode veille.
2. Entrez ensuite votre code PIN puis appuyez ensuite sur le bouton «**Désarmer**».
3. Le voyant LED passera alors de couleur vert, le système sera désarmé et vous recevrez une notification PUSH sur votre SmartPhone.

• Avec un badge

1. Pour désarmer votre système, appuyez sur n'importe quelle touche pour sortir le clavier du mode veille.
2. Passez simplement le badge dans la partie basse du clavier.
3. Le voyant LED passera alors de couleur vert, le système sera désarmé et vous recevrez une notification PUSH sur votre SmartPhone.

7.2.3) Armer le système partiellement

1. Pour armer votre système de façon partielle, appuyez sur n'importe quelle touche pour sortir le clavier du mode veille.
2. Entrez ensuite votre code PIN puis appuyez ensuite sur le bouton «**Armer partiellement**».
3. Le voyant LED passera alors de couleur bleu, le système sera armé en mode partiel et vous recevrez une notification PUSH sur votre SmartPhone.

PS : Ce mode partiel permet d'armer votre système mais de sélectionner au travers de l'application quel détecteur sera activé ou non.

Important :

Lorsque le système est en mode SOS et que le clavier est activé, le voyant LED du clavier clignotera de couleur rouge et émettra un bip durant 1 minutes.

8. Installation

1. Sélectionnez tout d'abord l'endroit pour installer votre clavier de contrôle de votre alarme. En général, il sera placé proche de votre porte d'entrée.
2. Utilisez ensuite la platine de fixation murale située à l'arrière du clavier comme gabarit pour pointer les 2 trous de fixation. L'entraxe entre les trous sera de 36mm.
3. Utilisez ensuite les vis et chevilles fournies pour la fixer.
4. Placez ensuite le clavier sur cette platine en faisant coulisser de haut en bas les 2 attaches dans les 2 trous du clavier.

9. En cas de problème

Problème	Cause	Solution
Aucune réponse du clavier	La batterie est trop faible	Veillez connecter l'adaptateur secteur pour charger la batterie. Si cela ne corrige pas le problème, veuillez vous rapprocher de votre revendeur.
	Utilisation avec des gants ou avec des mains humides	Essayez d'utiliser le clavier sans gants et avec des mains sèches
Le clavier ne peut pas être connecté à votre système	Aucune réponse en provenance du système.	Assurez-vous que l'alarme est bien allumée et qu'elle est bien associée à votre application. - Si vous utilisez la méthode d'ajout par QRcode, essayez d'utiliser la méthode par apprentissage. Assurez-vous également que le clavier est installé dans une zone couverte par l'alarme. Vous pouvez utiliser une télécommande déjà connectée pour faire le test
Impossible de désarmer avec les badges	Les badges n'ont pas été ajoutés au système	Utilisez l'application pour ajouter les badges dans l'interface
	Le clavier est en mode veille	Appuyez sur n'importe quelle touche du clavier pour le sortir du mode veille.
Erreur sur les opérations suivantes : ARMER DESARMER ARMER PARTIELLEMENT	Erreur de code PIN	Veillez entrer le bon code PIN. Vous pouvez le réinitialiser au travers de l'application.

10. Prohlášení o shodě EU

SOCIÉTÉ (fabricant, mandataire ou personne responsable de la mise sur le marché de l'équipement)

Groupe Normand
117 Bld Eugène Thomas
62110 Hénilin-Beaumont- France
Tél: +33 3 91 83 00 70 Fax: +33 3 91 83 00 99

IDENTIFICATION DE L'ÉQUIPEMENT

Marque :	SEMAC
Désignation commerciale :	Clavier sans fil pour alarme ALM 650
Référence commerciale :	990660
Référence usine :	DKPD01A

Je soussigné,
NOM et QUALITE DU SIGNATAIRE : M. NORMAND Eric, Président Directeur Général
déclare sous mon entière responsabilité que le produit décrit ci-dessus est en conformité avec les exigences essentielles applicables à la directive RED 2014/53/EU et RoHS 2011/65/EU :
Que sa conformité a été évaluée selon les normes applicables en vigueur :

- **EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013** (Matériel de traitement de l'information)
- **EN 62479:2010** (Évaluation de la conformité des appareils électriques)

- **EN 301 489-1 V2.2.0 (2017-03)**
- **EN 301 489-3 V2.1.1 (2017-03)**

- **EN 300 220-1 V3.1.1 (2017-02)**
- **EN 300 220-2 V3.1.1 (2017-02)**

IED 62321:2013

A cet effet, déclare que toutes les séries d'essai radio ont été effectuées.

Date : 01 Avril 2019

Signature :



NORMAND Eric
PDG

11. Předmluva

Právě jste získali tuto bezdrátovou klávesnici pro alarm «**ALM650**» a děkujeme za to.

12. Prezentace produktu

Tato klávesnice umožňuje ovládat budík buď kódem, nebo bezdrátovými odznaky. Obvykle je umístěn ve vašem vchodě nebo v blízkosti předních dveří, takže můžete systém snadno aktivovat / deaktivovat. Je vybavena čtečkou kódů pro aktivaci nebo deaktivaci alarmu.

S tímto výrobkem je možné použít funkce časovače, které vám poskytnou čas na vypnutí systému před vypnutím.

12.1) Obsah balení

Při rozbalení balení zkontrolujte, zda jsou před zahájením instalace k dispozici následující položky:

- Bezdrátová klávesnice x1 Adaptateur secteur x1 - Návod k obsluze x1
- Vestavěná lithium-iontová baterie x1
- Šroub a kotva x2

12.2) Vlastnosti a funkce

Napájení: 1 vestavěná lithium-iontová baterie, 890mAh

Vstup nabíječky: DC Jack 5V 1A

Frekvence: 433, 92 MHz

Přenosová vzdálenost: 300m ve volném poli

Autonomie: denní užívání 6 měsíců (8krát denně)

LED bar: Ano 3 barvy (červená / zelená / modrá)

Vypínač: Ano

Tlačítko Reset: Ano

Počet tlačítek: 13 dotykových tlačítek

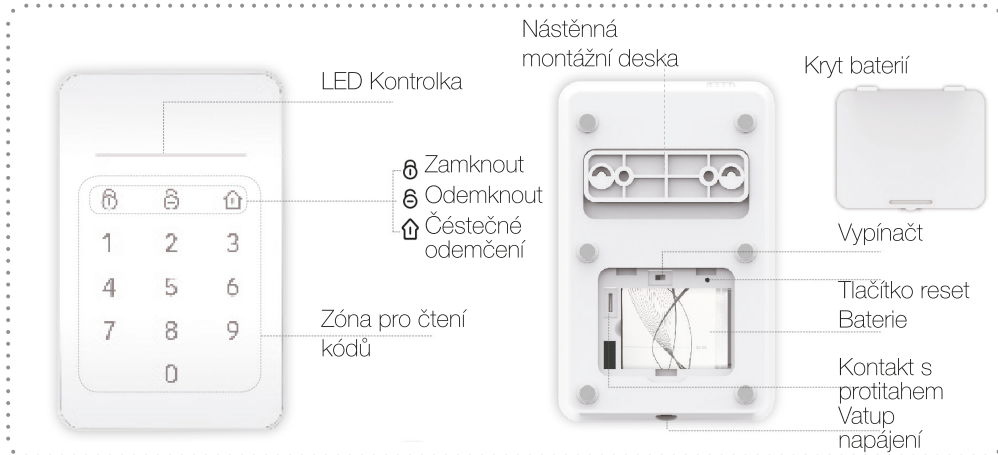
Čtečka RFID odznaků: Ano

Provozní teplota: -10 ° až 50 ° C

Hmotnost: 162,3 g (s baterií)

Rozměr: 145 x 92 mm

13. Popis produktu



14. První použití

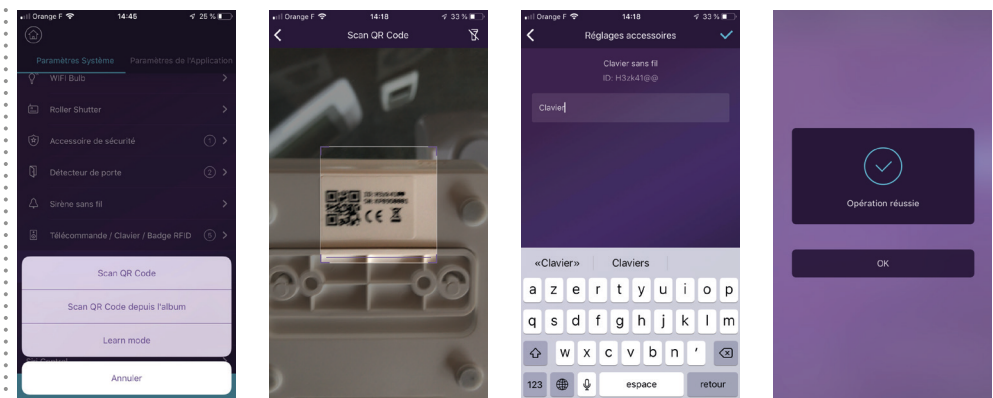


PS: Nezapomeňte také odstranit plastovou fólii na přední straně klávesnice zatažením za úchytku v pravém horním rohu.

15. Přídavné příslušenství

Zakoupili jste nové detektory, příslušenství nebo sirény, které chcete přidat do stávajícího zabezpečovacího systému. Níže naleznete různé metody přidávání nového produktu.

• Vyhledávání QR kódem



Na každém příslušenství nebo detektoru je QRcode, který umožňuje snadné přidávání produktu.

- Přidána klávesnice do vašeho systému

1. Klávesnici resetujte stisknutím tlačítka po dobu přibližně 3 sekund v prostoru pro baterii pomocí sponky na papír, dokud kontrolka nezačne blikat ve 3 barvách
2. V nabídce Systémová nastavení aplikace klepněte na tlačítko **«+ Přidat příslušenství»**.
3. Poté klepněte na tlačítko **«Naskenujte QR kód»**

Po naskenování stačí zadat název příslušenství.

PS: Klávesnice dvakrát pípne a bude přidána do vašeho rozhraní.

- Přidejte do systému odznaky

Pokud jste také zakoupili odznaky RFID, můžete je také přiřadit ke svému systému.

1. Zkontrolujte, zda je klávesnice již přidána do systému.
2. V nabídce systémových nastavení aplikace klepněte na tlačítko **«+ Přidat příslušenství»**.
3. Poté klikněte na tlačítko **«Naskenujte QR kód»**

Po naskenování stačí zadat název příslušenství.

PS: Odznak bude přidán do vašeho rozhraní, bude postupovat stejným způsobem i pro ostatní odznaky.

• Režim učení

- Přidání klávesnice do systé,u

1. Klávesnici resetujte stisknutím tlačítka po dobu přibližně 3 sekund v prostoru pro baterii pomocí sponky na papír, dokud kontrolka nezačne blikat ve 3 barvách.
2. V nabídce systémových nastavení aplikace klepněte na tlačítko **«+ Přidat příslušenství»**.
3. Puis cliquez sur **«Mode apprentissage»**.
4. V rozevřacím seznamu vyberte typ příslušenství, které chcete přidat **«Bezdrátová klávesnice»**, pak klikněte na tlačítko **«Start»**.
5. Postupujte podle kroků na obrazovce.
6. Po úspěšném zaregistrování stačí zadat název příslušenství.

16. Používání

16.1) Aktivace klávesnice

Klávesnice má funkci automatického pohotovostního režimu, pokud se po 10 s neprovádí žádná akce.

- Režim spánku ukončíte stisknutím libovolné klávesy na klávesnici. Automaticky se bude synchronizovat automaticky v reálném čase se stavem alarmu, který je reprezentován LED lištou na přední straně klávesnice..
- Pokud je klávesnice nečinná, nebude kontrolovat signál odeslaný systémem až do další aktivace.
- Klávesnice umožňuje zjistit, kdy je úroveň nabití baterie příliš nízká. V tomto případě bude nutné ji dobít. Oznámení PUSH bude odesláno na váš SmartPhone, aby vás informoval.

16.2) Používání funkcí

16.2.1) Odemčení systému

- **S klávesnicí**

1. Chcete-li systém aktivovat, stiskněte libovolnou klávesu pro probuzení klávesnice z režimu spánku.
2. Poté zadejte kód PIN a stiskněte tlačítko **«Odemknout»**.
3. LED dioda se rozsvítí červeně, systém bude aktivován a na zařízení SmartPhone obdržíte oznámení PUSH.

PS: PIN kód je kód, který jste vytvořili při přiřazení alarmu. Pokud si nepamätujete, přejděte do aplikace v menu «Nastavení systému / Zpoždění / Vyzvánění / Síť» a poté «Změnit PIN kód ústředny» pro zadání 1 nového.

- **S kódovačem**

1. Chcete-li systém aktivovat, stiskněte libovolnou klávesu pro probuzení z režimu spánku.
2. Jednoduše přejděte kód ve spodní části klávesnice.
3. LED dioda se rozsvítí červeně, systém bude aktivován a na zařízení SmartPhone obdržíte oznámení PUSH.

16.2.2) Zamčení systému

- **S klávesnicí**

1. Chcete-li systém deaktivovat, stiskněte libovolnou klávesu pro probuzení klávesnice z režimu spánku.
2. Poté zadejte kód PIN a stiskněte tlačítko **«Zamknout»**.
3. LED dioda se rozsvítí zeleně, systém bude uzamčen a na zařízení SmartPhone obdržíte oznámení PUSH.

- **S kódovačem**

1. Chcete-li systém uzamknout, stiskněte libovolnou klávesu pro probuzení klávesnice z režimu spánku.
2. jednoduše přejděte kód ve spodní části klávesnice.
3. LED dioda se rozsvítí zeleně, systém bude uzamčen a na zařízení SmartPhone obdržíte oznámení PUSH.

16.2.3) Systém částečného uzamčení

1. Chcete-li systém částečně uzamknout, stiskněte libovolnou klávesu pro probuzení klávesnice z režimu spánku.
2. Poté zadejte kód PIN a stiskněte tlačítko **«Částečné uzamčení»**.
3. LED se rozsvítí modře, systém bude částečně uzamčen a na zařízení SmartPhone obdržíte oznámení PUSH.

PS: Tento částečně uzamčený režim umožňuje ovládat váš systém, ale zvolit pomocí aplikace, který detektor bude aktivován ne.

Důležité :

Lkdyž je systém v režimu SOS a klávesnice je zapnutá, LED dioda klávesnice bude blikat červeně a pípá po dobu 1 minuty.

17. Instalace

1. Nejdříve vyberte umístění pro instalaci klávesnice pro ovládání alarmu. Obecně bude umístěn v blízkosti předních dveří..
2. Poté použijte jako nástěnnou desku na zadní straně klávesnice jako šablonu k nasměrování 2 montážních otvorů. Vzdálenost mezi otvory bude 36 mm..
3. Utilisez ensuite les vis et chevilles fournies pour la fixer.
4. Poté umístěte klávesnici na tuto desku posunutím 2 upevňovacích prvků nahoru a dolů ve 2 otvorech klávesnice.

18. V případě problému

Problém	Příčina	Řešení
Bez odezvy klávesnice	Baterie je příliš slabá	Při nabíjení baterie připojte napájecí adaptér. Pokud se tím problém nevyřeší, obraťte se na svého prodejce.
	Použití s rukavicemi nebo s mokřýma rukama	Snažte se používat klávesnici bez rukavic a se suchými rucemi
Klávesnici nelze připojit k systému	Žádná odezva ze systému.	Ujistěte se, že je alarm zapnutý a je správně přiřazen k vaší aplikaci. - Pokud použijete metodu přidávání QR kódu, zkuste použít metodu učení. Také se ujistěte, že klávesnice je instalována v oblasti pokryté alarmem. K provedení testu můžete použít již připojené dálkové ovládání.
Nelze odemknout kódér	Kódy nebyly do systému přidány	Pomocí aplikace přidejte do rozhraní kódy.
	Klávesnice je v režimu spánku	Režim spánku ukončíte stisknutím libovolné klávesy na klávesnici.
Chyba při následných operacích : ZAMKNOUT ODEMKNOUT ČÁSTEČNĚ ZAMKNOUT	Chyba kódu PIN	Zadejte správný kód PIN. Můžete ji resetovat prostřednictvím aplikace.

19. Declaración de conformidad EU

SOCIEDAD (Fabricante, agente o persona responsable de la comercialización de los equipos)

Groupe Normand
117 Bld Eugène Thomas
62110 Hénin-Beaumont- France
Tél: +33 3 91 83 00 70 Fax: +33 3 91 83 00 99

IDENTIFICACIÓN DEL EQUIPO

Marca :	SEMAC
Nombre comercial:	Teclado inalámbrico para ALM 650
Referencia comercial :	990660
Referencia fábrica :	DKPD01A

El abajo firmante,
NOMBRE Y CALIDAD DEL FIRMADOR: Sr. NORMAND Eric, el Director Ejecutivo declara bajo mi exclusiva responsabilidad que el producto descrito anteriormente cumple con los requisitos esenciales aplicables a la Directiva RED 2014/53 / UE y RoHS 2011/65 / UE :

Que su conformidad ha sido evaluada de acuerdo con las normas vigentes vigentes :

- **EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013** (Equipo de procesamiento de información)
- **EN 62479:2010** (Evaluación de la conformidad de los aparatos eléctricos)

- **EN 301 489-1 V2.2.0 (2017-03)**
- **EN 301 489-3 V2.1.1 (2017-03)**

- **EN 300 220-1 V3.1.1 (2017-02)**
- **EN 300 220-2 V3.1.1 (2017-02)**

IED 62321:2013

Para ello, declarar que se han realizado todas las series de pruebas de radio..

Fecha : 01 Abril 2019

Firma :



NORMAND Eric
PDG

20. Prefacio

Acaba de adquirir este teclado inalámbrico para la alarma «**ALM650**» y se lo agradecemos.

21. Presentación del producto

Este teclado le permite controlar su alarma ya sea por un código o con credenciales inalámbricas. Por lo general, se coloca en su entrada o cerca de la puerta de entrada para que pueda armar / desarmar su sistema fácilmente. Está equipado con un lector de placa para armar o desarmar la alarma.

Es posible con este producto usar las funciones del temporizador para darle tiempo para desarmar su sistema antes de disparar.

21.1) Contenido del pack

Al desembalar su paquete, verifique que estén presentes los siguientes elementos antes de comenzar su instalación:

- Teclado inalámbrico x1
- Adaptador corriente x1
- Batería integrada Litio ion x1
- Tornillo y anclaje x2
- Manual de instrucciones x1

21.2) Características y funciones

Fuente de alimentación: 1 batería de iones de litio incorporada, 890mAh

Entrada del cargador: DC Jack 5V 1A

Frecuencia: 433, 92MHz

Distancia de transmisión: 300m en campo libre.

Autonomía: 6 meses de uso diario (8 veces al día).

Barra de LED: Sí 3 colores (Rojo / Verde / Azul)

Interruptor de encendido / apagado: Sí

Botón de reinicio: sí

Número de teclas: 13 botones táctiles

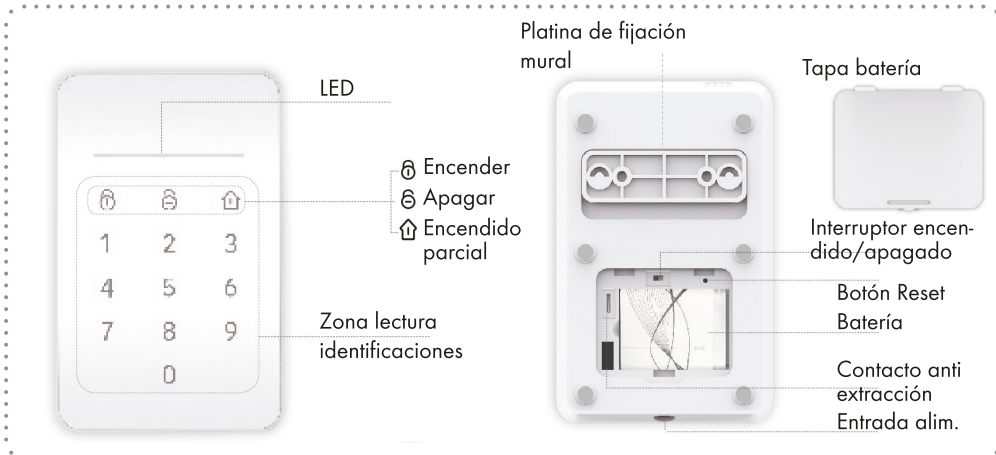
Lector RFID: Sí

Temperatura de funcionamiento: -10 ° a 50 ° C

Peso: 162.3g (Con batería)

Dimensión: 145 x 92 mm.

22. Descripción del producto



23. Primer uso

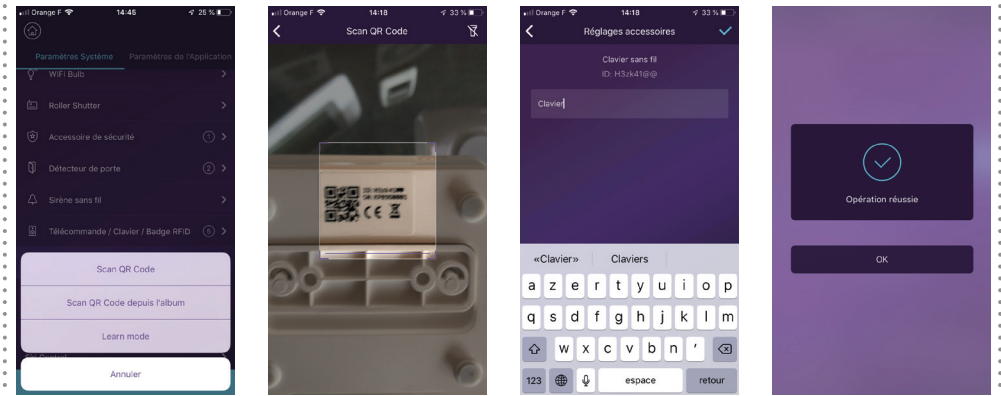


PD: También asegúrese de quitar la película de plástico en la parte frontal del teclado tirando de la pestaña de la esquina superior derecha.

24. Añadir un accesorio

Ha adquirido nuevos detectores, accesorios o sirenas que desea agregar a su sistema de alarma existente. A continuación encontrará los diferentes métodos para agregar un nuevo producto.

• Escaneando el código QR



En cada accesorio o detector, hay un código QR que permite que el producto se agregue muy fácilmente.

- Añadiendo el teclado a su sistema.

1. Reinicie el teclado presionando el botón de aproximadamente 3 segundos en el compartimiento de la batería con un clip para papel hasta que el LED parpadee en 3 colores.
2. En el menú Configuración del sistema de la aplicación, haga clic en el botón **«+ Agregar accesorios»**.
3. Luego haga clic en **«Escanear el código QR»**
4. Una vez escaneado, todo lo que tiene que hacer es ingresar un nombre para su accesorio.

PS : *El teclado emitirá un pitido dos veces y se agregará a su interfaz.*

- Agregando identificaciones a su sistema

Si también ha comprado credenciales RFID, también puede asociarlas con su sistema.

1. Asegúrese de que el teclado ya esté agregado a su sistema.
2. En el menú Configuración del sistema de la aplicación, haga clic en el botón **«+ Agregar accesorios»**.
3. Luego haga clic en **«Escanear el código QR»**
4. Una vez escaneado, todo lo que tiene que hacer es ingresar un nombre para su accesorio.

PS : *La insignia se agregará a su interfaz, proceda de la misma manera para sus otras insignias.*

• Por modo de aprendizaje

- Añadiendo el teclado a su sistema

1. Reinicie el teclado presionando el botón de aproximadamente 3 segundos en el compartimiento de la batería con un clip para papel hasta que el LED parpadee en 3 colores.
2. En el menú Configuración del sistema de la aplicación, haga clic en el botón **«+ Agregar accesorios»**.
3. Luego haga clic en **«Modo de aprendizaje»**.
4. Seleccione en la lista desplegable el tipo de accesorio para agregar aquí **«Teclado inalámbrico»**, luego haga clic en el botón **«Inicio»**.
5. Siga los pasos en la pantalla.
6. Una vez que se haya registrado correctamente, todo lo que tiene que hacer es ingresar un nombre para su accesorio.

25. Utilización

25.1) Activación del teclado

El teclado tiene una función de espera automática si no se realiza ninguna acción después de 10 s.

- Presione cualquier tecla del teclado para salir del modo de suspensión. Se sincronizará automáticamente en tiempo real con el estado de la alarma, representado por la barra de LED en la parte frontal del teclado.
- Cuando el teclado está inactivo, no controlará la señal enviada por el sistema hasta la próxima activación.
- El teclado le permite estar informado tan pronto como el nivel de la batería sea demasiado bajo. En este caso será necesario recargarlo. Se le enviará una notificación PUSH a su SmartPhone para informarle.

25.2) Utilización de las funciones

25.2.1) Activar el sistema

- **Con el teclado**

1. Para activar su sistema, presione cualquier tecla para activar el teclado del modo suspensión.
2. Luego ingrese su código PIN y luego presione el botón «**Armar**».
3. El LED se encenderá en rojo, el sistema se activará y recibirá una notificación en su SmartPhone.

PS : El código PIN es el código que creó cuando asoció su alarma. Si no lo recuerda, vaya a la aplicación en el menú «Configuración del sistema / Retardo / Tono de llamada / Red» y luego «Cambiar el código PIN del panel de control» para ingresar 1 nuevo.

- **Con una identificación**

1. Para armar su sistema, presione cualquier tecla para activar el teclado del modo de suspensión.
2. Simplemente pase la placa en la parte inferior del teclado.
3. El LED se encenderá en rojo, el sistema se armará y recibirá una notificación en su SmartPhone.

25.2.2) Desactivar el sistema

- **Con el teclado**

1. Para desactivar, presione cualquier tecla para activar el teclado desde el modo suspensión.
2. Luego ingrese su PIN y luego presione el botón «**Desarmar**».
3. El LED se iluminará en verde, el sistema se desactivará y recibirá una notificación en su SmartPhone.

- **Con una identificación**

1. Para desarmar su sistema, presione cualquier tecla para activar el teclado desde el modo suspensión.
2. Simplemente pase la placa en la parte inferior del teclado.
3. El LED se iluminará en verde, el sistema se desactivará y recibirá una notificación en su SmartPhone.

Activar el sistema parcialmente

1. Para armar su sistema parcialmente, presione cualquier tecla para activar el teclado del modo de suspensión.
2. Luego ingrese su PIN y luego presione el botón «**Armar parcialmente**».
3. El LED se volverá azul, el sistema se armará en modo parcial y recibirá una notificación PUSH en su SmartPhone.

PS : Este modo parcial permite armar su sistema pero seleccionar a través de la aplicación qué detector se activará o no.

.Importante :

Cuando el sistema está en modo SOS y el teclado está encendido, el LED del teclado parpadeará en rojo y sonará durante 1 minuto.

26. Instalación

1. Primero seleccione la ubicación para instalar su teclado de control de alarma. En general, se colocará cerca de su puerta de entrada.
2. Luego, use la placa de montaje en la pared en la parte posterior del teclado como plantilla para apuntar los 2 orificios de montaje. La distancia entre los agujeros será de 36mm.
3. Luego, use los tornillos y tapones provistos para asegurarlo.
4. Luego, coloque el teclado en este tablero deslizando hacia arriba y hacia abajo los 2 sujetadores en los 2 orificios del teclado.

27. En caso de problema

Problema	Causa	Solución
El teclado no responde	La batería es demasiado débil.	Por favor, conecte el adaptador de CA para cargar la batería. Si esto no soluciona el problema, póngase en contacto con su distribuidor.
	Usado con guantes o con las manos mojadas.	Intenta utilizar el teclado sin guantes y con las manos secas.
El teclado no se puede conectar a su sistema	No hay respuesta del sistema.	Asegúrese de que la alarma esté activada y asociada correctamente con su aplicación. - Si usa el método de adición de código QR, intente usar el método de aprendizaje. Asegúrese también de que el teclado esté instalado en un área cubierta por la alarma. Puedes usar un control remoto ya conectado para probar
No se puede desarmar con insignias.	Las insignias no han sido añadidas al sistema.	Usa la aplicación para agregar insignias en la interfaz.
	El teclado está en modo suspensión	Presiona cualquier tecla del teclado para despertarlo de la suspensión.
Error en las siguientes operaciones: ACTIVAR DESACTIVAR ACTIVAR PARCIALMENTE	Error de código PIN	Por favor ingrese el PIN correcto. Puede restablecerlo a través de la aplicación.

28. Declaração de conformidade EU

EMPRESA (Fabricante, agente ou pessoa responsável pela comercialização do equipamento)

Groupe Normand
117 Bld Eugène Thomas
62110 Hénil-Beaumont- France
Tél: +33 3 91 83 00 70 Fax: +33 3 91 83 00 99

IDENTIFICAÇÃO DA EQUIPE

Marca :	SEMAC
Nome comercial:	Teclado sem fio para ALM 650
Referência comercial :	990660
Referência de fábrica :	DKPD01A

O abaixo assinado,
NOME E QUALIDADE DO ASSINANTE: Sr. NORMAND Eric, o Diretor Executivo declara sob minha exclusiva responsabilidade que o produto descrito acima está em conformidade com os requisitos essenciais aplicáveis à Diretiva 2014/53 / UE e RoHS 2011/65 / UE da RED:
Que sua conformidade foi avaliada de acordo com as normas vigentes em vigor:

- **EN 60950-1: 2006 + A11: 2009 + A1: 2010 + A12: 2011 + A2: 2013** (Equipamento informático)
- **EN 62479: 2010 (Avaliação da conformidade de aparelhos elétricos)**

- **EN 301 489-1 V2.2.0 (2017-03)**
- **EN 301 489-3 V2.1.1 (2017-03)**

- **EN 300 220-1 V3.1.1 (2017-02)**
- **EN 300 220-2 V3.1.1 (2017-02)**

IED 62321: 2013

Para fazer isso, declare que todas as séries de testes de rádio foram realizadas.

Data: 01 de abril de 2019

Assinatura :



NORMAND Eric
PDG

29. Prefácio

Você acabou de adquirir este teclado sem fio para o alarme «**ALM650**» e agradecemos.

30. Apresentação do produto

Este teclado permite que você controle seu alarme por um código ou com credenciais sem fio. Geralmente é colocado em sua entrada ou perto da porta de entrada para que você possa facilmente armar / desarmar seu sistema. É equipado com um leitor de placas para armar/desarmar o alarme.

É possível com este produto usar as funções do timer para dar tempo de desarmar seu sistema antes de disparar.

30.1) Conteúdo da embalagem

Ao descompactar seu pacote, verifique se os itens a seguir estão presentes antes de iniciar sua instalação:

- Teclado sem fio x1
- Parafuso e âncora x2
- Adaptador atual x1
- Manual de instruções x1
- Bateria iônica de lítio integrada x1

30.2) Características e funções

Fonte de alimentação: 1 bateria de íões de lítio integrada, 890mAH

Entrada do carregador: DC Jack 5V 1A

Frequência: 433, 92MHz

Distância de transmissão: 300m em campo livre.

Autonomia: 6 meses de uso diário (8 vezes ao dia).

Barra de LED: sim 3 cores (vermelho / verde / azul)

Interruptor de ligar / desligar: sim

Botão de reset: sim

Número de teclas: 13 botões de toque

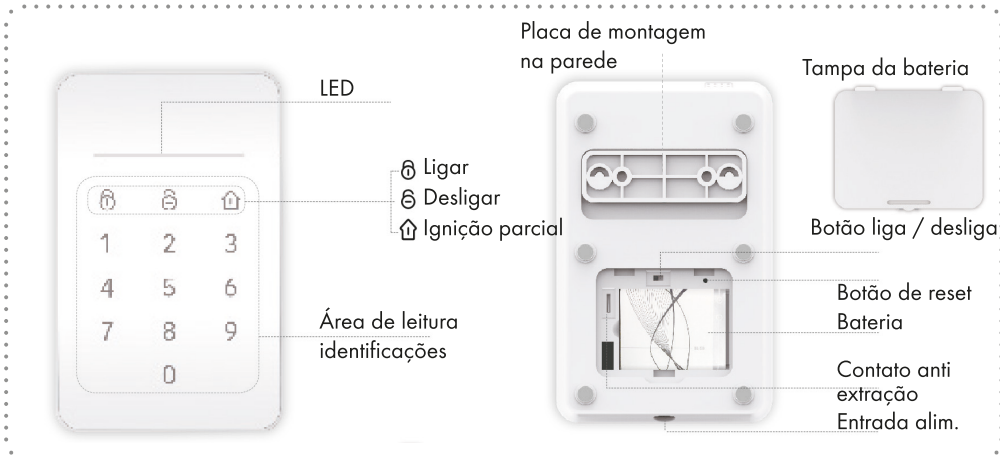
Leitor RFID: Sim

Temperatura de operação: -10 ° a 50 ° C

Peso: 162.3g (com bateria)

Dimensão: 145 x 92 mm

31. Descrição do produto



32. Primeiro uso

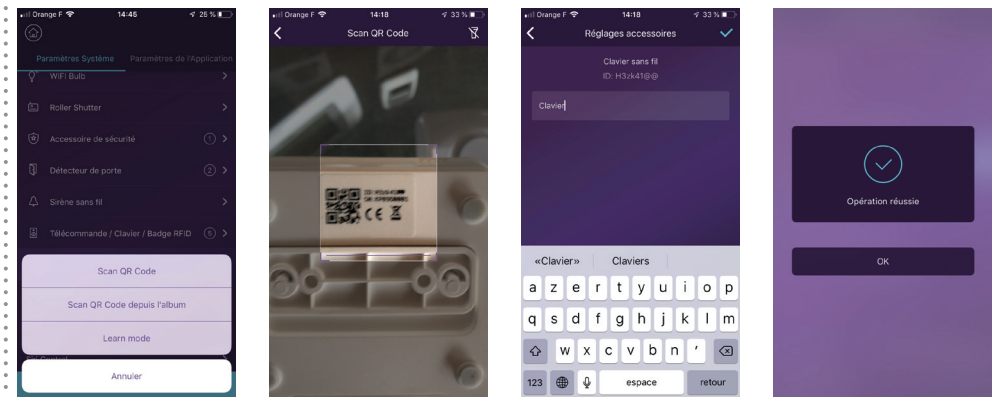


PS: Certifique-se também de remover a película plástica na frente do teclado, puxando a aba no canto superior direito.

33. Adicione um acessório

Você comprou novos detectores, acessórios ou sirenes que você deseja adicionar ao seu sistema de alarme existente. Abaixo você encontrará os diferentes métodos para adicionar um novo produto.

• Digitalização do código QR



Em cada acessório ou detector, há um código QR que permite que o produto seja adicionado com muita facilidade.

- Adicionando o teclado ao seu sistema.

1. Reinicie o teclado pressionando o botão por aproximadamente 3 segundos no compartimento da bateria com um clipe de papel até que o LED pisque em 3 cores.
2. No menu Configurações do sistema do aplicativo, clique no botão «+ Adicionar acessórios».
3. Em seguida, clique em «Digitalizar o código QR»
4. Uma vez digitalizado, tudo que você precisa fazer é digitar um nome para o seu acessório.

PS: O teclado apitará duas vezes e será adicionado à sua interface.

- Adicionando identificações ao seu sistema

Se você também comprou credenciais RFID, também poderá associá-las ao seu sistema.

1. Certifique-se de que o teclado já esteja adicionado ao seu sistema.
2. No menu Configurações do sistema do aplicativo, clique no botão «+ Adicionar acessórios».
3. Em seguida, clique em «Digitalizar o código QR»
4. Uma vez digitalizado, tudo o que você precisa fazer é digitar um nome para o seu acessório.

PS: O crachá será adicionado à sua interface, proceda da mesma forma para seus outros crachás.

• Por meio de aprendizado

- Adicionando o teclado ao seu sistema

1. Reinicie o teclado pressionando o botão por aproximadamente 3 segundos no compartimento da bateria com um clipe de papel até que o LED pisque em 3 cores.
2. No menu Configurações do sistema do aplicativo, clique no botão «+ Adicionar acessórios».
3. Em seguida, clique em «Modo de aprendizagem».
4. Selecione na lista suspensa o tipo de acessório para adicionar aqui «Teclado sem fio», depois clique no botão «Iniciar».
5. Siga os passos no ecrã.
6. Depois de ter registrado corretamente, tudo que você precisa fazer é digitar um nome para o seu acessório.

34. Utilização

34.1) Ativação do teclado

O teclado tem uma função de espera automática se nenhuma ação for executada após 10 s.

- Pressione qualquer tecla no teclado para sair do modo de suspensão. Ele será automaticamente sincronizado em tempo real com o status do alarme, representado pela barra de LED na frente do teclado.
- Quando o teclado estiver inativo, ele não controlará o sinal enviado pelo sistema até a próxima ativação.
- O teclado permite que você seja informado assim que o nível da bateria estiver muito baixo. Neste caso, será necessário recarregá-lo. Uma notificação PUSH será enviada ao seu SmartPhone para informá-lo.

34.2) Uso de funções

34.2.1) Ativar o sistema

- **Com o teclado**

1. Para ativar seu sistema, pressione qualquer tecla para ativar o teclado no modo de suspensão.
2. Em seguida, digite seu código PIN e pressione o botão «**Arm**».
3. O LED acenderá em vermelho, o sistema será ativado e você receberá uma notificação no seu SmartPhone.

PS: O código PIN é o código que você criou quando associou seu alarme. Se não se lembra, vá para a aplicação no menu «Configurações do Sistema / Retardo / Toque / Rede» e, em seguida, «Alterar o código PIN do painel de controle» para inserir 1 novo.

- **Com uma identificação**

1. Para armar seu sistema, pressione qualquer tecla para ativar o teclado no modo de suspensão.
2. Basta passar a placa na parte inferior do teclado.
3. O LED acenderá em vermelho, o sistema se armará e você receberá uma notificação no seu SmartPhone.

34.2.2) Desativar o sistema

- **Com o teclado**

1. Para desativar, pressione qualquer tecla para ativar o teclado no modo de suspensão.
2. Em seguida, digite seu PIN e pressione o botão «**Desarmar**».
3. O LED acenderá em verde, o sistema será desativado e você receberá uma notificação no seu SmartPhone.

- **Com uma identificação**

1. Para desarmar seu sistema, pressione qualquer tecla para ativar o teclado no modo de suspensão.
2. Basta passar a placa na parte inferior do teclado.
3. O LED acenderá em verde, o sistema será desativado e você receberá uma notificação no seu SmartPhone.

Ativar o sistema parcialmente

1. Para armar seu sistema parcialmente, pressione qualquer tecla para ativar o teclado no modo de suspensão.
2. Em seguida, digite seu PIN e pressione o botão «**Parcialmente Armar**».
3. O LED ficará azul, o sistema armará no modo parcial e você receberá uma notificação PUSH no seu SmartPhone.

PS: Este modo parcial permite que você arme seu sistema, mas selecione através da aplicação qual detector será ativado ou não.

Importante:

Quando o sistema estiver no modo SOS e o teclado estiver ligado, o LED do teclado piscará em vermelho e soará por 1 minuto.

35. Instalação

1. Primeiro selecione o local para instalar o seu teclado de controle de alarme. Em geral, será colocado perto da sua porta da frente.
2. Em seguida, use a placa de montagem na parede na parte de trás do teclado como um modelo para apontar os dois orifícios de montagem. A distância entre os furos será de 36 mm.
3. Em seguida, use os parafusos e plugues fornecidos para prendê-lo.
4. Em seguida, coloque o teclado nesta placa, deslizando para cima e para baixo os dois cliques nos dois orifícios do teclado.

36. Em caso de problema

Problema	Causa	Solução
O teclado não responde	A bateria está muito fraca.	Por favor, conecte o adaptador do CA para carregar a bateria. Se não há solução para o problema, poupe em contato com o distribuidor.
	Usado com luvas ou com as mãos molhadas.	Utilizar o teclado e as unhas com as lâminas.
O teclado não consegue se conectar ao seu sistema	Não há resposta do sistema.	Certifique-se de que o alarme esteja ativado e associado corretamente ao seu aplicativo. - Se você usar o método de adição de código QR, tente usar o método de aprendizado. Certifique-se também de que o teclado esteja instalado em uma área coberta pelo alarme. Você pode usar um controle remoto já conectado para testar
Não pode ser desarmado com distintivos.	Os crachás não foram adicionados ao sistema	Use o aplicativo para adicionar emblemas na interface.
	O teclado está no modo de suspensão	Pressione qualquer tecla no teclado para acordá-lo da suspensão.
Error en las siguientes operaciones: ACTIVAR DESACTIVAR ACTIVAR PARCIALMENTE	Error de código PIN	Por favor ingrese el PIN correcto. Puede restablecerlo a través de la aplicación.

GROUPE  NORMAND

